



NOBETEC[®]

ZOE-cement

106913-2020-08-12



0413



DIRECTA AB
P.O. Box 723, Finvids väg 8
SE-194 27 Upplands Väsby,
Sweden, Tel: +46 8 506 505 75

DIRECTA





Device description

Nobetec is a ZOE cement, temporary cement for restorative dental treatment. Powder and liquid are mixed into a cement.

Composition

Powder: Zinc oxide 65%, colophony 35%

Liquid: Eugenol 60%, balsam of Canada 35%, Balsam of Peru 5%

REF

1250100 – Powder, 100 gram

1250200 – Liquid, 20 ml

EN ISO 3107:2011

Classification: Type 1.

Indications for use

For temporary cementation of temporary crowns and bridges made of polycarbonate, composite, tin and aluminum. To be used up to 30 days.

Contraindications

- Temporary filling
- Temporary cementation longer than 30 days
- Temporary cementation of permanent bridges
- Patients or dental personnel with known allergy to eugenol
- Patients or dental personnel with known allergy to other included materials
- Direct contact with pulp

Warning

- Direct exposure/contact to the pulp tissue may harm/irritate the pulp because of the eugenol. If Nobetec unintentionally gets in contact with the pulp, and the pulp get irritated, keep the pulp under control
- Do not use as a permanent solution, since the high precision of the construction/power of adhesion cases difficulties in removal of cement.
- May be dangerous by ingestion and may cause sensitization by skin contact. If on skin: wash with plenty of soap and water. If skin irritation or rash occurs, get medical advice/attention.

Pre-caution

- Wear protective gloves and mouthguard when working with the product
- Before temporary cementation close to the pulp, place a layer of normally used isolation material to protect the pulp

Recommended storage conditions

- Keep the containers tightly closed
- Store at <25°

Shelf life

- The shelf-life of powder and liquid is 3 years from the date of manufacture under the recommended conditions of storage
- Expiry date: see product packaging

Disposal

- Used material shall be disposed as risk waste
- Unused powder and liquid shall be disposed according to information in safety data sheets.

Instructions

Working time: minimum 1 minute

Setting time: 5-10 minutes

- When preparing a temporary post crown, that is an polycarbonate crown combined with a screw post, the screw must go up into the crown about 5mm, the Nobetec cement there can be of rather firm consistency.

Mixing

- Use the supplied measurement spoon. A half measurement spoon corresponds approx. 0,5 ml.
- Start with ½ measurements of powder + 2 drops of liquid.
- If required, increase the amount of liquid to adjust for desired consistency.
- Mix minimum 1 minute on a glass slab or a mixing pad with a spatula
- The paste stays mouldable for 5-10 minutes after mixing.
- To shorten the setting time; add a few drops of water to the powder before mixing with liquid.
- A high degree of humidity in the air or contact with saliva may also shorten the setting time.
- By adding of a few drops of sesame oil or Vaseline the setting time is lengthened.

Application

- Dry the prepared teeth and the surface of the restorations.
- Apply a thin layer of the mixed cement to the internal surfaces of the temporary restoration.
- Firmly seat the restoration in the mouth.
- After the material has set remove excess material.

Removal and cleaning of site

- To prevent weak bond strength of the permanent cementation, when resin based cement is used, the surface needs to be cleaned from any possible residue of eugenol with hydrogen peroxide/ethanol and etched with phosphoric acid, to prepare the permanent cementation.

Cleaning of measurement spoon

Use pure alcohol or alcohol containing detergents.

Laitteen kuvaus

Nobetec on sinkkioksidi-eugenolisementti (ZOE-sementti), ts. väliaikainen sementti korjaavaan hammashoittoon. Jauhe ja neste sekoitetaan sementiksi.

Koostumus

Jauhe: Sinkkioksidi 65 %, Kolofoni 35 %

Neste: Eugenoli 60 %, Kanadanpalsami 35 %, Perunpalsami 5 %

REF

1250100 – Jauhe, 100 g

1250200 – Neste, 20 ml

EN ISO 3107:2011

Luokitus: Tyyppi 1.

Käyttöindikaatiot

Polykarbonaatista, komposiitista, tinasta ja alumiinista valmistettujen väliaikaisten kruunujen ja siltojen väliaikaiseen sementointiin. Käyttökelpoinen 30 päivän ajan.

Vasta-aiheet

- Väliaikainen täyttö
- Väliaikainen, yli 30 päivää kestävä sementointi
- Pysyvien siltojen väliaikainen sementointi
- Potilaat ja hammashoitohenkilöstö, joilla on todettu eugenoliallergia
- Potilaat ja hammashoitohenkilöstö, joilla on todettu joidenkin muiden käytettävien aineiden allergia
- Suora kosketus hammasytimeen

Varoitus

- Suora altistus tai kosketus hammasytimen kudokseen voi vaurioittaa tai ärsyttää hammasydintä eugenolin vuoksi. Jos Nobetec joutuu tahattomasti kosketuksiin hammasytimen kanssa ja hammasydin ärtyy, tarkkaile hammasydintä.
- Älä käytä pysyvänä ratkaisuna, koska tiukkaan kiinnittynyt rakenne vaikeuttaa sementin poistoa.
- Saattaa olla vaarallista nieltynä, ja saattaa aiheuttaa ihon herkistymistä. Ihokosketus: Pese runsaalla saippualla ja vedellä. Jos esiintyy ihoärsytystä tai ihottumaa, kysy neuvoa lääketieteen ammattilaiselta.

Varoitimet

- Käytä suojäkäsineitä ja suusuojainta työskennellessäsi tuotteen parissa.
- Ennen väliaikaista sementointia sulje hammasydin ja suojaaa se normaalisti käytetyllä eristysmateriaalilla.

Suosittelut varastointiolosuhteet

- Säilytä astiat tiiviisti suljettuina.
- Varastoi alle 25 °C:ssa.

Varastointiaika

- Jauheen ja nesteen varastointiaika on 3 vuotta valmistuspäivästä suositelluissa varastointiolosuhteissa.
- Viimeinen käyttöpäivä: katso tuotepakkauksesta.

Hävittäminen

- Käytetty materiaali on hävitettävä riskijätteenä.
- Käyttämätön jauhe ja neste on hävitettävä käyttöturvallisuustiedotteiden ohjeiden mukaisesti.

Ohjeet

Työskentelyaika: vähintään 1 minuutti

Kovettumisaika: 5–10 minuuttia

- Valmistettaessa väliaikaista juurikanavanastakruunua, joka on polykarbonaattikruunu yhdistettynä ruuvinnastaan, ruuvinnastaan on ulottava kruunuun noin 5 mm:n verran. Nobetec-sementti voi olla siinä koostumukseltaan varsin kiinteää.

Sekoittaminen

- Käytä toimitukseen kuuluvaa mittalusikkaa. Puoli mittalusikallista on noin 0,5 ml.
- Aloita ½ lusikallisella jauhetta ja 2 tipalla nestettä.
- Lisää tarvittaessa nesteen määrää saadaksesi haluamasi koostumuksen.
- Sekoita vähintään 1 minuutin ajan lastalla lasilevyn tai sekoituslehtiön päällä.
- Pasta säilyy muotoiltavana 5–10 minuuttia sekoittamisen jälkeen.
- Kovettumisaikaa voi lyhentää lisäämällä jauheeseen muutaman tipan vettä ennen sen sekoittamista nesteeseen.
- Myös suuri ilmankosteus tai sylkikontakti voivat lyhentää kovettumisaikaa.
- Kovettumisaika pitenee lisäämällä seokseen muutama tippa seesamiöljyä tai vaseliinia.

Levittäminen

- Kuivaa valmistellut hampaat ja korjauskohtien pinta.
- Levitä ohut kerros sekoitettua sementtiä väliaikaisen korjauksen sisäpinnoille.
- Aseta korjaus tiiviisti suuhun.
- Kun materiaali on kovettunut, poista ylimääräinen materiaali.

Poisto ja puhdistus

- Jotta pysyvän sementoinnin sidoslujuus ei jää heikoksi käytettäessä hartsipohjaista sementtiä, pinta on puhdistettava mahdollisista eugenolijäämistä vetyperoksidilla/etanolilla ja etsattava fosforihapolla pysyvän sementoinnin valmistamiseksi.

Mittalusikan puhdistus

Käytä puhdistukseen puhdasta alkoholia tai alkoholipitoista puhdistusainetta.



Beschreibung des Mittels

Nobetec ist ein ZOE-Zement, ein provisorischer Zement für restaurative Zahnbehandlung. Pulver und Flüssigkeit werden zu einem Zement vermischt.

Zusammensetzung

Pulver: Zinkoxid 65 %, Kolofonium 35 %
Flüssigkeit: Eugenol 60 %, Kanadabalsam 35 %, Perubalsam 5 %

REF

1250100 – Pulver, 100 g
1250200 – Flüssigkeit, 20 ml

EN ISO 3107:2011

Klassifikation: Typ 1.

Verwendungszweck

Für die provisorische Befestigung provisorischer Kronen und Brücken hergestellt aus Polycarbonat, Gemisch, Zinn und Aluminium. Kann bis zu 30 Tage verwendet werden.

Kontraindikationen

- Provisorische Füllung
- Provisorische Befestigung länger als 30 Tage
- Provisorische Befestigung von permanenten Zahnbrücken
- Patienten oder zahnärztliches Personal mit bekannter Allergie gegen Eugenol
- Patienten oder zahnärztliches Personal mit bekannter Allergie gegen andere enthaltene Stoffe
- Direkter Kontakt mit der Pulpa

Warnung

- Direkte Exposition/direkter Kontakt mit Pulpagewebe kann die Pulpa wegen des Eugenols verletzen/irritieren. Wenn Nobetec unbeabsichtigt in Kontakt mit der Pulpa kommt und die Pulpa irritiert wird, die Pulpa unter Kontrolle halten
- Nicht als Dauerlösung verwenden, da die hohe Präzision der Konstruktion/Klebekraft bei der Entfernung des Zements Schwierigkeiten bereiten können.
- Kann durch Verschlucken gefährlich sein und kann Sensibilisierung durch Hautkontakt verursachen. Wenn auf der Haut: mit viel Seife und Wasser waschen. Wenn eine Hautirritation oder ein Ausschlag auftritt, Arzt aufsuchen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Schutzhandschuhe und Mundschutz bei der Arbeit mit dem Produkt tragen
- Vor einer provisorischen Befestigung nahe an der Pulpa, eine normalerweise verwendeten Lage Isoliermaterials anbringen, um die Pulpa zu schützen

Empfohlene Lagerungsbedingungen

- Die Behälter dicht geschlossen halten
- bei <25° lagern

Lagerungsbeständigkeit

- Die Lagerungsbeständigkeit von Pulver und Flüssigkeit beträgt 3 Jahre ab dem Herstellungsdatum unter den empfohlenen Lagerungsbedingungen
- Verfallsdatum: siehe Produktpackung

Entsorgung

- Gebrauchtes Material ist als Sondermüll zu entsorgen
- Nicht gebrauchtes Pulver und nicht gebrauchte Flüssigkeit sind gemäß den Informationen auf den Sicherheitsdatenblättern zu entsorgen.

Anweisungen

Verarbeitungszeit: mindestens 1 Minute

Aushärtezeit: 5–10 Minuten

- Wenn eine provisorische Stiftkrone vorbereitet wird, bei der es sich um eine mit einem Stift kombinierte Polycarbonat-Krone handelt, muss der Stift ungefähr 5 mm in die Krone hineinreichen. Der Nobetec-Zement kann dort eine ziemlich feste Konsistenz haben.

Ansatz:

- Den mitgelieferten Messlöffel verwenden. Ein halber Messlöffel entspricht ca. 0,5 ml.
- Beginnen sie mit ½ Messlöffel Pulver + 2 Tropfen Flüssigkeit.
- Falls erforderlich, die Flüssigkeitsmenge erhöhen, um die gewünschte Konsistenz zu erreichen.
- Mindestens 1 Minute auf einer Glasplatte oder einem Mischblock mit einem Spachtel ansetzen.
- Die Paste ist 5–10 Minuten nach dem Ansatz formbar.
- Um die Aushärtezeit zu verkürzen, dem Pulver vor dem Mischen mit der Flüssigkeit einige Tropfen Wasser hinzugeben.
- Eine hohe Luftfeuchtigkeit oder Kontakt mit Speichel können die Aushärtezeit ebenfalls verkürzen.
- Wenn einige Tropfen Sesamöl oder Vaseline hinzugegeben werden, verlängert sich die Aushärtezeit.

Anwendung

- Den vorbereiteten Zahn und die Oberfläche der Füllung trocknen.
- Eine dünne Schicht des angesetzten Zements auf die Innenflächen der provisorischen Füllung auftragen.
- Die Füllung fest im Mund anbringen.
- Nach dem Aushärten des Materials überschüssiges Material entfernen.

Entfernen und reinigen der Stelle

- Um eine schwache Klebefestigkeit der dauerhaften Befestigung zu vermeiden, wenn Zement auf Kunstharzbasis verwendet wird, muss die Oberfläche von eventuellen Rückständen von Eugenol mit Wasserstoffperoxid/Ethanol gereinigt und mit Phosphorsäure-rester geätzt werden, um die dauerhafte Befestigung vorzubereiten.

Reinigen des Messlöffels

Reinen Alkohol oder alkoholhaltige Reinigungsmittel verwenden.

Π
Τ
Κ
Ι
Α
Σ
Σ
Υ
Γ
1:
1:
Ε
Τ
Ε
Π
Κ
Ι
Α
Π
-
-
η
-
-
π
-
Π
-
β
α
δ
-
κ
Τ
-
π
Σ
ν
ι
σ
Π
-
ε
ι
έ
π
Σ
-
Δ
-
η
-
Α
-
α
-
σ
C
X
X
-
σ
π
N
Α
-
κ
ι
-
ε
ι
-
α
-
-
ν
ι
-
σ
-
π
Ε
-
α
-
ε
ι
-
Α
-
σ
π
τ
ώ
Κ
X





Περιγραφή του προϊόντος

Το Nobetec είναι μια κονία ZOE (οξειδίου του ψευδαργύρου και ευγενόλης), προσωρινή κονία για οδοντιατρική θεραπεία αποκαταστάσεων. Η σκόνη και το υγρό αναμειγνύονται για να σχηματίσουν κονία.

Σύνθεση

Σκόνη: οξείδιο του ψευδαργύρου 65%, κολοφώνιο 35%
Υγρό: ευγενόλη 60%, βάλασμο του Καναδά 35%, βάλασμο του Περού 5%

REF

1250100 – Σκόνη, 100 g
1250200 – γρό, 20 ml

EN ISO 3107:2011

Ταξινόμηση: Τύπος 1.

Ενδείξεις χρήσης

Για την προσωρινή συγκόλληση προσωρινών στεφανών και γεφυρών κατασκευασμένων από πολυανθρακικό, σύνθετη ρητίνη, κασσίτερο και αλουμίνιο.

Για χρήση έως και 30 ημέρες.

Αντενδείξεις

- Προσωρινή έμφραξη
- Προσωρινή συγκόλληση για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών
- Προσωρινή συγκόλληση μόνιμων γεφυρών
- Ασθενείς ή οδοντιατρικό προσωπικό με γνωστή αλλεργία στην ευγενόλη
- Ασθενείς ή οδοντιατρικό προσωπικό με γνωστή αλλεργία στα άλλα περιλαμβανόμενα υλικά
- Άμεση επαφή με τον πο

Προειδοποίηση

- Η άμεση έκθεση/επαφή με τον ιστό του πολφού μπορεί να προκαλέσει βλάβη/ερεθισμό του πολφού λόγω της ευγενόλης. Εάν το Nobetec έλθει ακούσια σε επαφή με τον πολφό, και προκληθεί ερεθισμός του πολφού, διατηρήστε τον πολφό υπό έλεγχο
- Μη χρησιμοποιείτε ως μόνιμη λύση, καθώς η υψηλή ακρίβεια της κατασκευής/ισχύς συγκόλλησης προκαλεί δυσκολίες στην αφαίρεση της κονίας.
- Μπορεί να είναι επικίνδυνο σε περίπτωση κατάποσης και δύναται να προκαλέσει ευαισθητοποίηση δια της επαφής με το δέρμα.
- Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα: Πλύνετε με άφθονο σαπούνι και νερό. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα, συμβουλευθείτε/επισκεφθείτε γιατρό.

Προφύλαξη

- Φοράτε προστατευτικά γάντια και προστατευτικό στόματος όταν εργάζεστε με το προϊόν
- Πριν από την προσωρινή συγκόλληση κοντά στον πολφό, τοποθετήστε ένα στρώμα συνήθως χρησιμοποιούμενου υλικού απομόνωσης για την προστασία του πολφού

Συνιστώμενες συνθήκες φύλαξης

- Διατηρείτε τους περιέκτες ερμητικά κλειστούς
- Φυλάσσετε σε θερμοκρασία <25°

Διάρκεια ζωής

- Η διάρκεια ζωής της σκόνης και του υγρού είναι 3 έτη από την ημερομηνία κατασκευής υπό τις συνιστώμενες συνθήκες φύλαξης
- Ημερομηνία λήξης: βλ. συσκευασία του προϊόντος

Απόρριψη

- Το χρησιμοποιημένο υλικό πρέπει να απορρίπτεται ως επικίνδυνο απόβλητο
- Η αχρησιμοποίητη σκόνη και το υγρό πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις πληροφορίες τα δελτία δεδομένων ασφαλείας.

Οδηγίες

Χρόνος εργασίας: τουλάχιστον 1 λεπτό

Χρόνος πήξης: 5-10 λεπτά

- Κατά την παρασκευή προσωρινής στεφάνης άξονα, η οποία είναι στεφάνη από πολυανθρακικό σε συνδυασμό με βιδωτό άξονα, η βίδα πρέπει να ανεβαίνει μέσα στη στεφάνη κατά περίπου 5 mm· η κονία Nobetec εκεί μπορεί να έχει αρκετά σκληρή σύσταση.

Ανάμειξη

- Χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο δοσομετρικό κουτάλι. Μισό δοσομετρικό κουτάλι αντιστοιχεί σε περίπου 0,5 ml.
- Ξεκινήστε με ½ μεζούρα σκόνης + 2 σταγόνες υγρού.
- Εάν απαιτείται, αυξήστε την ποσότητα του υγρού για προσαρμογή στην επιθυμητή σύσταση.
- Αναμείξτε για τουλάχιστον 1 λεπτό σε γυάλινο πλακίδιο ή πλακίδιο ανάμειξης με σπάτουλα
- Η πάστα παραμένει εύπλαστη για 5-10 λεπτά μετά την ανάμειξη.
- Για να συντομεύσετε τον χρόνο πήξης, προσθέστε μερικές σταγόνες νερού στη σκόνη πριν την ανάμειξη με το υγρό.
- Η υψηλή ατμοσφαιρική υγρασία ή η επαφή με σάλιο μπορεί επίσης να συντομεύσει τον χρόνο πήξης.
- Προσθέτοντας μερικές σταγόνες σησαμελαίου ή βαζελίνης, ο χρόνος πήξης παρατείνεται.

Εφαρμογή

- Στεγνώστε τα παρασκευασμένα δόντια και την επιφάνεια των αποκαταστάσεων.
- Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα της αναμειγμένης κονίας στις εσωτερικές επιφάνειες της προσωρινής αποκατάστασης.
- Εδράστε σταθερά την αποκατάσταση στο στόμα.
- Αφού πήξει το υλικό, αφαιρέστε το περίσσιο υλικό.

Αφαίρεση και καθαρισμός της θέσης

- Για να αποφευχθεί η μειωμένη συγκολλητική ισχύς της μόνιμης συγκόλλησης, όταν χρησιμοποιείται κονία με βάση ρητίνη, η επιφάνεια πρέπει να καθαριστεί από τυχόν υπολείμματα ευγενόλης με υπεροξειδίου του υδρογόνου/αιθανόλη και να αδροποιηθεί με φωσφορικό οξύ, έτσι ώστε να προετοιμαστεί για τη μόνιμη συγκόλληση.

Καθαρισμός του δοσομετρικού κουταλιού

Χρησιμοποιήστε καθαρή αλκοόλη ή αλκοολούχα απορρυπαντικά.



b

nt



Produktbeskrivelse

Nobetec er en ZOE-cement til provisorisk cementering og fyldning. Pulver og væske blandes til en cement.

Sammensætning

Pulver: Zinkoxid 65 %, Kolofonium 35 %

Væske: Eugenol 60 %, Canadabalsam 35 %, Perubalsam 5 %

REF

1250100 – Pulver, 100 gram

1250200 – Væske 20 ml

EN ISO 3107:2011

Klassificering: Type 1.

Indikationer for brug

Til provisorisk cementering af midlertidige kroner og broer fremstillet i polycarbonat, komposit, tin og aluminium. Kan anvendes op til 30 dage.

Kontraindikationer

- Provisorisk fyldning
- Provisorisk cementering længere end 30 dage
- Provisorisk cementering af permanente broer
- Patienter eller tandlægepersonale med kendt allergi over for eugenol
- Patienter eller tandlægepersonale med kendt allergi over for andre indholdsstoffer.
- Direkte kontakt med massen

Advarsel

- Direkte udsættelse for / kontakt med pulpavævet kan medføre skader/irritation pga. eugenol. Hvis Nobetec utilsigtet kommer i kontakt med pulpaen, og der opstår irritation, skal pulpaen observeres.

- Må ikke anvendes som permanent løsning, da den høje adhæsionsevne kan medføre vanskeligheder ved fjernelse af cementen.

- Kan være farligt ved indtagelse og kan forårsage sensibilisering ved hudkontakt.

Ved hudkontakt: vask grundigt med vand og sæbe. Ved hudirritation eller udslæt: søg læge.

Forholdsregler

- Bær beskyttelseshandsker og maske under arbejde med produktet.
- Før provisorisk cementering tæt ved pulpa anbringes et lag af normalt anvendt isoleringsmateriale til beskyttelse af pulpa.

Anbefalede opbevaringsforhold

- Beholdere skal være tæt lukkede
- Opbevares <25°

Holdbarhed

- Pulverets og væskens holdbarhedstid er 3 år fra fremstillingsdatoen under de anbefalede opbevaringsforhold
- Udløbsdato: se produktemballagen

Bortskaffelse

- Brugte materialer skal bortskaffes som risikoaffald
- Ubrugt pulver og væske skal bortskaffes i henhold til oplysningerne i sikkerhedsdatabladet.

Instruktioner

Arbejdstid: minimum 1 minut

Hærdningstid: 5 -10 minutter

- Ved forberedelse af en provisorisk postkrone, som er en polycarbonat-krone kombineret med en skruepost, skal skruen gå ca. 5 mm op i kronen, Nobetec-cementen kan der være af en rimelig fast konsistens.

Blanding

- Brug den medfølgende måleske. En halv måleske svarer til ca. 0,5 ml.
- Start med ½ mål pulver + 2 dråber væske.
- Ved behov øges væskemængden for at opnå den ønskede konsistens.
- Blandes i mindst 1 minut på en glasplade eller blandingsplade med en spatel.
- Pastaen er formbar i 5 -10 minutter efter blanding.
- For at forkorte hærdningstiden tilføjes et par dråber vand til pulveret før blanding med væsken.
- En højere fugtighedsgrad i luften eller kontakt med spyt kan også forkorte hærdningstiden.
- Ved tilføjelse af et par dråber sesamololie eller vaseline forlænges hærdningstiden.

Påføring

- Tør den klargjorte tand og restaureringsfladen.
- Påfør et tyndt lag af cementblandingen på den midlertidige restaurerings indvendige flader.
- Fastgør restaureringen i munden.
- Fjern overskydende materiale, når materialet er størknet.

Fjernelse og rensning af stedet

- For at forebygge svag vedhæftningsstyrke af den permanente cementering, ved brug af harpiksbaseret cement, skal overfladen rengøres for eventuelle rester af eugenol med hydrogenperoxid/ethanol og ætzes med fosforsyre som klargøring til den permanente cementering.

Rengøring af måleske

Brug ren sprit eller alkohol med rengøringsmidler.



Enhetsbeskrivelse

Nobetec er en ZOE-sement, midlertidig sement for restaurerende tannbehandling. Pulver og væske blandes til en sement.

Sammensetning

Pulver: Sinkoksid 65 %, kolofonium 35 %

Væske: Eugenol 60%, canadabalsam 35 %, perubalsam 5 %

REF

1250100 – Pulver, 100 gram

1250200 – Væske, 20 ml

EN ISO 3107:2011

Klassifisering: Type 1.

Indikasjoner for bruk

Til midlertidig sementering av midlertidige kroner og broer laget av polykarbonat, kompositt, tinn og aluminium. Til bruk i opptil 30 dager.

Kontraindikasjoner

- Midlertidig fylling
- Midlertidig sementering lengre enn 30 dager
- Midlertidig sementering av permanente broer
- Pasienter eller tannhelsepersonell med kjent allergi mot eugenol
- Pasienter eller tannhelsepersonell med kjent allergi mot andre inkluderte materialer
- Direkte kontakt med pulpa

Advarsel

- Direkte eksponering for/kontakt med pulpavevet kan skade/irritere pulpaen på grunn av eugenolen. Hvis Nobetec kommer i kontakt med pulpaen utilsiktet, og pulpaen blir irritert, må du holde pulpaen under oppsikt
- Må ikke brukes som en permanent løsning, ettersom den høye presisjonen i konstruksjon/limekraft fører til vanskeligheter med å fjerne sement.
- Kan være farlig ved svelging, og kan forårsake sensibilisering ved hudkontakt. Hvis du får det på huden:
Vask med store mengder såpe og vann. Kontakt lege ved hudirritasjon eller utslett.

Forholdsregler

- Bruk vernehansker og munnbind når du jobber med produktet
- Før midlertidig sementering nær pulpaen plasseres et lag med vanlig brukt isolasjonsmateriale for å beskytte pulpaen

Anbefalte oppbevaringsforhold

- Hold beholderne tett lukket
- Oppbevares ved < 25 °C

Holdbarhet

- Pulver og væske har en holdbarhet på 3 år fra produksjonsdatoen under de anbefalte oppbevaringsforholdene
- Utløpsdato: Se produktemballasjen

Avhending

- Brukt materiale skal avhendes som risikoavfall
- Ubrukt pulver og væske skal avhendes i henhold til informasjon i sikkerhetsdatablad.

Instruksjoner

Arbeidstid: minst 1 minutt

Herdetid: 5–10 minutter

- Når du klargjør en midlertidig skruerone, det vil si en polykarbonat-krone kombinert med en beinskruer, må skruen gå omkring 5 mm opp i kronen. Nobetec-sementen der kan være ganske fast i konsistensen.

Blanding

- Bruk måleskjeen som følger med. En halv måleskje tilsvarer ca. 0,5 ml.
- Begynn med ½ måleskje pulver + 2 dråper væske.
- Ved behov øker du væskemengden for å oppnå ønsket konsistens.
- Bland i minst 1 minutt på en glassplate eller blandeplate med en spatel.
- Massen forblir formbar i 5–10 minutter etter blanding.
- Slik forkorter du herdetiden: Tilsett noen få dråper vann i pulveret før du blander det med væske.
- En høy grad av fuktighet i luften eller kontakt med spytt kan også forkorte herdetiden.
- Hvis du tilsetter noen dråper sesamolje eller vaselin, vil herdetiden bli forlenget.

Påføring

- Tørk de klargjorte tennene og overflaten på restaurasjonen.
- Påfør et tynt lag av den blandede sementen på de innvendige overflatene av den midlertidige restaurasjonen.
- Sett restaurasjonen bestemt på plass i munnen.
- Når materialet er herdet, fjernes overskytende materiale.

Fjerne og rengjøre stedet

- For å forhindre at den permanente sementeringen har svak bindingsstyrke når harpiksbasert sement brukes, må overflaten rengjøres for eventuelle rester av eugenol med hydrogenperoksid/etanol og etses med fosforsyre for å klargjøre den permanente sementeringen.

Rengjøre måleskjeen

Bruk ren alkohol eller rengjøringsmidler som inneholder alkohol.



Beskrivning

Nobetec är ett ZOE-cement, för temporär cementering av kronor och broar. Pulver och vätska blandas till cement.

Innehåll

Pulver: Zinkoxid 65 %, Kolofonium 35 %

Vätska: Eugenol 60 %, Kanadabalsam 35 %, Perubalsam 5 %

REF

1250100 – pulver, 100 gram

1250200 – vätska, 20 ml

EN ISO 3107:2011

Klassificering: typ 1.

Användning

Vid cementering av temporära kronor och broar; innehåller polykarbonat, komposit, tenn och aluminium. Den temporära fyllningen ska avlägsnas inom 30 dagar.

Kontraindikationer

- Tillfällig fyllning
- Tillfällig cementering i mer än 30 dagar
- Tillfällig cementering av temporära kronor/broar
- Patienter eller tandvårdspersonal som är allergiska mot eugenol
- Patienter eller tandvårdspersonal som är allergiska mot annat ämne i materialet
- Direktkontakt med pulpa

Varning!

- Direkt exponering/kontakt med pulpavävnad kan skada/irritera pulpan pga. eugenolinnehåll. Om Nobetec av misstag kommer i kontakt med pulpan och den blir irriterad måste pulpan hållas under kontroll.
- Använd inte produkten som en permanent lösning, eftersom den stora precisionen hos konstruktionen och materialets häftförmågan gör det svårt att ta bort cementet.
- Kan vara farligt vid förtäring och kan orsaka irritation vid hudkontakt. Vid hudkontakt: Tvätta med mycket tvål och vatten. Sök vård vid hudirritation eller utslag.

Förebyggande åtgärder

- Använd skyddshandskar och munskydd när du arbetar med produkten.
- Innan tillfällig cementering nära pulpan, applicera vanligt isoleringsmaterial för att skydda pulpan.

Förvaring

- Håll förpackningarna tätt förslutna
- Förvara i < 25°

Hållbarhet

- Pulver och vätska håller i 3 år från tillverkningsdatumet och när produkten förvaras enligt de rekommenderade förvaringsförhållandena.
- Bäst före: se förpackningen.

Restavfall

- Använt material ska hanteras som farligt avfall.
- Pulver och vätska som inte använts ska hanteras enligt informationen på säkerhetsdatabladet.

Anvisningar

Arbetstid: minst 1 minut

Härddningstid: 5–10 minuter

- För framställning av temporär stiftkrona med kombinationen rotskruv – polykarbonatkrona, bör rotskraven gå upp i kronan ca 5 mm. Nobetec-cementet i kronan kan vara av tämligen fast konsistens.

Blanda

- Använd det bifogade måttet. Ett halvt mått är ca 0,5 ml.
- Börja med ett halvt mått pulver + 2 droppar vätska.
- Använd mer vätska om det behövs så att konsistensen blir rätt.
- Blanda i minst 1 minut på en glasplatta eller en blandningsplatta med en spatel.
- Massan kan formas i 5–10 minuter efter blandningen.
- För att massan ska härda snabbare kan några droppar vatten tillsättas pulvret innan det blandas med vätskan.
- Hög luftfuktighet eller kontakt med saliv kan också göra att massan härdar snabbare.
- Om man tillsätter några droppar sesamolja eller vaselin ökar härddningstiden.

Användning

- Torrlägg de preparerade tänderna och de temporära kronorna/broarna
- Lägg på ett tunt lager blandad cement på insidan av den temporära kronan eller bron.
- Sätt in den temporära kronen eller bron i munnen.
- Ta bort överflödigt material när materialet har härdat.

Borttagning och rengöring

- För att den permanenta kronan/bron ska vara tillräckligt stark när hartsbaserat cement används, måste ytan rengöras från alla rester av eugenol med väteperoxid/etanol och etsas med fosforsyra, för att förbereda den permanenta kronan/bron.

Rengöring av måttet

Använd ren alkohol eller rengöringsmedel som innehåller alkohol.